



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: [ojs@publications.europa.eu](mailto:ojs@publications.europa.eu)

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

## Ogłoszenie dodatkowych informacji, informacje o niekompletnej procedurze lub sprostowanie

### Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

#### I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o.o.](#) Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [ul. Kilińskiego 25a](#)

Miejscowość: [Dzierżonów](#) Kod pocztowy: [58-200](#) Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy: Tel.: [+48 748322053](#)

Osoba do kontaktów: [Aneta Nowak](#)

E-mail: [pp@wik.dzierzoniow.pl](mailto:pp@wik.dzierzoniow.pl) Faks: [+48 748323705](#)

**Adresy internetowe:** *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://www.wik.dzierzoniow.pl>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

#### I.2) Rodzaj zamawiającego:

Instytucja zamawiająca

Podmiot zamawiający

## Sekcja II: Przedmiot zamówienia

### II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

„Przebudowa SUW Lubachów w Zagórzcu Śląskim – II etap” wchodzące w zakres przedsięwzięcia pn. „Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej na terenie gmin powiatu dzierzoniowskiego- etap I”, współfinansowanego ze środków Funduszu Spójności

### II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

Stacja uzdatniania wody „Lubachów” zlokalizowana jest w Zagórzcu Śląskim, gmina Walim, powiat wałbrzyski na działkach nr 407 i 431 obręb 0010 Zagórze Śl.

Zródłem wody surowej jest zaporowy Zbiornik Lubachowski o pojemności 8 mln m<sup>3</sup> i powierzchni 60 ha. Studnia ujęciowa dla SUW „Lubachów” usytuowana jest w odległości 20 m od zapory.

Zgodnie z aktualnym pozwoleniem wodnoprawnym, z ujęcia można pobrać maksymalnie 30 000 m<sup>3</sup>/d wody. W chwili obecnej realizowany jest I etap przebudowy SUW (pozwolenie na budowę – decyzja nr 1816/2009 z dnia 26.11.2009r.). Docelowa wydajność stacji uzdatniania wody - po zakończeniu przebudowy - to  $Q_{\text{śrd}}=6000\text{m}^3/\text{d}$  ( $Q_{\text{hśr}}=250\text{m}^3/\text{h}$ ). Zaprojektowany układ technologiczny będzie umożliwiał ujmowanie i uzdatnianie wody w maksymalnej ilości  $Q_{\text{maxd}}=8400\text{m}^3/\text{d}$  ( $Q_{\text{hmax}}=350\text{m}^3/\text{h}$ ).

Przedmiotem niniejszego zamówienia są roboty budowlane objęte zamiennym pozwoleniem na budowę – decyzja nr 306/2013 z dnia 27.05.2013 r., obejmujące m.in.:

- przebudowę budynku filtrów w zakresie instalacji ozonowania i filtrów węglowych oraz instalacji osuszania powietrza,
- budowę kolumny ozonowania wraz z fundamentem,
- przebudowę budynku osadników i chemicznego w zakresie instalacji wentylacyjnych i osuszania powietrza,
- likwidację dwóch budynków magazynowych,
- likwidację poletek osadu pokoagulacyjnego (3 szt.),
- likwidację komory pomiarowej,
- przebudowę istniejących odstożników wód popłucznych,
- przebudowę budynku stacji odwadniania osadu i pompowni wody surowej,
- likwidację oraz przebudowę części istniejących sieci kanalizacji deszczowej,
- budowę nowych odcinków sieci kanalizacji deszczowej i technologicznej,
- likwidację istniejących oraz wykonanie nowych linii kablowych energetycznych nn zasilających i sterowniczych oraz oświetlenia terenu,
- wykonanie placu manewrowego z płyt ażurowych oraz przebudowę istniejącego ogrodzenia.

Układ technologiczny:

Zakłada się zachowanie wykonanego w ramach I etapu układu uzdatniania wody, za wyjątkiem zmiany wielkości zbiornika na wodę czystą, który po zakończeniu II etapu obejmował będzie 5 istniejących filtrów (3 zbiorniki zostaną przeznaczone na filtry węglowe).

Projektuje się nowe procesy technologiczne:

- ozonowanie,
- filtracja przez filtry ze złożem filtracyjnym z węgla aktywnego.

Woda po filtrach katalitycznych poprzez pompownię przewałową II-go stopnia kierowana będzie na nowe procesy technologiczne, tj. do kolumny ozonowania i na filtry węglowe, a następnie do zbiorników na wodę czystą.

UWAGA:

1. Zakres zamówienia musi być realizowany przy zachowaniu ciągłości dostawy wody do sieci wodociągowej. Każde ewentualne wyłączenie stacji uzdatniania wody musi być uzgodnione z Zamawiającym i nie może trwać dłużej niż 8 godzin. Wszystkie roboty muszą być realizowane przy ciągłej pracy stacji uzdatniania wody poprzez zapewnienie montażu tymczasowych połączeń technologicznych.

2. Całość robót budowlanych musi zostać wykonana zgodnie z przepisami Prawa budowlanego, dokumentacją projektową, Specyfikacją Techniczną Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych, przepisami BHP, oraz warunkami zawartego Kontraktu na roboty budowlane zgodnie z warunkami kontraktowymi FIDIC, zawartymi w części II SIWZ dla robót budowlanych pn. Warunki Kontraktowe dla Budowy dla robót inżyniersko-budowlanych projektowanych przez Zamawiającego – 4 wydanie angielsko-polskie zmienione 2008 (tłumaczenie 1 wydania FIDIC 1999) Stowarzyszenie Inżynierów Doradców i Rzeczoznawców SIDiR.

3. Wykonawca będzie realizować roboty budowlane na obiekcie równocześnie z robotami budowlanymi w ramach I etapu przebudowy, realizowanymi przez Konsorcjum firm:  
Przedsiębiorstwo Budownictwa Górniczego i Energetycznego EGBUD, ul. Młodych Energetyków 3, 59-916 Bogatynia, oraz B&W Usługi Ogólnobudowlane Bożena Dzikowska, ul. Sikorskiego 2C, 83-000 Pruszcz Gdański

w ramach Kontraktu nr 4 pn. „Przebudowa SUW Lubachów w Zagórzcu Śląskim”, wchodzącego w zakres projektu pn. „Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej na terenie gmin powiatu dzierzoniowskiego – etap I”, współfinansowanego ze środków Funduszu Spójności.

Informacje dotyczące I etapu przebudowy dostępne są pod adresem <http://www.wik.dzierzoniow.pl/materialy/Dokum1.7z>

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia.

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia przedstawiony jest w części III SIWZ – Opis przedmiotu zamówienia.

### II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	<b>Słownik główny</b>	<b>Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)</b>
<b>Główny przedmiot</b>	45200000	
<b>Dodatkowe przedmioty</b>	45300000	
	45400000	
	45100000	

## Sekcja IV: Procedura

### IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny
- Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

### IV.2) Informacje administracyjne

#### IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

[JRP/26/2013](#)

#### IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES\\_WIKDZ](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2013-152237](#) rok i numer dokumentu

#### IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2013/S 218-378528](#) z dnia: [09/11/2013](#) (dd/mm/rrrr)

#### IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[08/11/2013](#) (dd/mm/rrrr)

## Sekcja VI: Informacje uzupełniające

### VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

### VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- Zamówienia nie udzielono
- Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

### VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

#### VI.3.1)

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- Oba przypadki

#### VI.3.2)

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach  
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

#### VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:                      Zamiast:                      Powinno być:

#### VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:                      Zamiast:                      Powinno być:

03/01/2014	Godzina: 10:00	16/01/2014	Godzina: 10:00
(dd/mm/rrrr)		(dd/mm/rrrr)	

[IV.3.4\) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu](#)

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:                      Zamiast:                      Powinno być:

03/01/2014	Godzina: 11:00	16/01/2014	Godzina: 11:00
(dd/mm/rrrr)		(dd/mm/rrrr)	

[IV.3.8\) Warunki otwarcia ofert](#)

#### VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić

#### VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia

Miejsce, w którym należy dodać tekst:                      Tekst do dodania:

### VI.4) Inne dodatkowe informacje:

### VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

[20/12/2013](#) (dd/mm/rrrr) - ID:2013-174432